
ПРИМЕНЕНИЕ КОНЦЕПЦИЙ РОССИЙСКОГО МУЗЫКАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ПРЕПОДАВАНИИ КИТАЙСКОЙ МУЗЫКИ¹

Ван СюйЛун

магистр

Российский государственный педагогический университет имени А.И.Герцена

Аннотация

Россия имеет долгую историю и богатое культурное наследие. Его глубокое национальное художественное наследие проникло во все стороны общественной жизни. Особенно с точки зрения музыки, это еще более привлекательно. Плодородная почва России дала жизнь многим всемирно известным музыкантам, таким как Чайковский, Глинка, Рахманинов и др., которые имеют мировую известность. На протяжении многих лет российская музыка всегда занимала важное место на международной музыкальной сцене. В первой половине 20 века в силу конкретных исторических причин русская музыка оказала важное влияние на развитие современной китайской музыки. Можно сказать, что история развития современной китайской музыки глубоко наложила отпечаток русской музыки [1].

Ключевые слова: Российское музыкальное образование, преподавание китайской музыки, базовая подготовка, практика и исполнение, персонализированное обучение.

THE APPLICATION OF RUSSIAN MUSIC EDUCATION CONCEPTS IN CHINESE MUSIC TEACHING

Wang XuLong

master

Russian State Pedagogical University named after A.I. Herzen

861288541@qq.com

ABSTRACT

Russia has a long history and a rich cultural heritage. Its profound national artistic heritage has permeated all aspects of social life. Especially in terms of music, it is even more attractive. Russia's fertile soil has given birth to many world-famous musicians such as Tchaikovsky, Glinka, Rachmaninoff, etc., who are world-renowned. Over the years, Russian music has always occupied an important place on the international music scene. In the first half of the 20th century, due to specific historical reasons, Russian music had an important influence on the development of modern Chinese music. It can be said that the development history of modern Chinese music has been deeply imprinted by Russian music [1].

¹ Научный руководитель: Ремезова Вера Алексеевна

Keywords: Russian music education, Chinese music teaching, basic training, practice and performance, personalized teaching.

1. Влияние русских музыкантов на китайских музыкантов

В первой половине 20 века русские музыканты внесли важный вклад в развитие китайских музыкальных талантов. Они воспитали большое количество музыкальных талантов в Китае, предоставили новые концепции и идеи для китайского музыкального образования и оказали глубокое влияние на творческий стиль и исполнительское мастерство китайских музыкантов.

После открытия Китайско-Восточной железной дороги в 1898 году в Северо-Восточный Китай прибыло большое количество иммигрантов из царской России, в результате чего большое количество русских проживало в важных городах Северо-Востока. Русские заморские китайцы очень любят литературу и искусство.

Чтобы удовлетворить свои потребности, они не только основали различные клубы, но и основали множество музыкальных школ. Это не только придает Китаю экзотический колорит, но и способствует распространению западной музыки внутри страны, объективно играя роль в содействии развитию китайской музыки. В 1927 году было создано первое новое высшее музыкальное учреждение Китая – Национальная консерватория, академический директор Сяо Юмэй нанимал для преподавания иностранных музыкантов, среди которых большинство составляли русские музыканты. После того как Захаров, известный пианист и музыкальный педагог в Китае и России, занял должность директора фортепианного отделения Национального музыкального колледжа, он внедрил новые методы обучения, которые значительно повысили исполнительское мастерство и музыкальную грамотность учащихся, улучшили преподавание игры на фортепиано. Уровень Национального музыкального колледжа значительно повысился. За время работы в Китае Захаров последовательно воспитал в Китае ряд известных музыкантов, таких как Сяо Шусянь, Хэ Лютин, Ли Сяньминь, и внес выдающийся вклад в профессиональное фортепианное образование в современном Китае [2].

В 1950-х годах на базе Национального музыкального колледжа была основана Шанхайская консерватория. После создания колледжа президент Хэ Лютин занялся набором талантов. Помимо найма известных китайских музыкальных педагогов Сян Юя, Чжоу Сяояня, Ли Цуйчжэня, Тан Шучжэня и других, он также нанял группу известных российских музыкантов, таких как Су Шилинь преподавать. Эти российские преподаватели используют в преподавании современные западные теории музыкальных технологий, расширяя традиционные китайские методы преподавания музыки [3]. В 1954 году Шанхайская консерватория создала «экспертную рабочую группу» и последовательно наняла советского пианиста Серова, знатока музыки Дмитревскую, знатока теории композиции Арзаманова, дирижера Дилизиева и др. Эти люди сыграли важную роль в реформе образования и преподавания колледжа.

2. Влияние русской музыки на китайскую популярную музыку

В начале 1930-х годов российская музыкальная теория и практика слились с призывами Китая к национальному спасению, образовав огромное идеологическое течение, социальным проявлением которого стало левое культурно-художественное движение [4]. В то время многие эпизоды фильма пользовались широкой популярностью в массах, например, «Рыболовные огни» Жэнь Гуана. Премьера этого фильма установила исторический рекорд - 84 дня показа подряд, а позже получила «Почетную награду» на кинофестивале. Московского кинофестиваля, стал первым китайским фильмом,

получившим международные награды. Примерно в 1930-е годы левые музыкальные организации и музыканты активно участвовали в создании прогрессивных фильмов. Глубокое влияние оказали кинопесни, написанные такими музыкантами, как Не Эр, Жэнь Гуан, Сянь Синхай, Лу Цзи и Хэ Лути.

В 1950-е годы советский композитор Шостакович сочинил Одиннадцатую симфонию. В этом произведении выражались революционно-исторические темы. Каждая часть имела определенное название и в качестве симфонии использовала мелодии революционных исторических песен. Оно оказало огромное влияние на создание симфоний в нашей стране. На основе этой симфонии многие люди создали многочастные симфонии, основанные на историко-революционных темах, представленных в восьми рельефах Памятника Народным героям моей страны. Короче говоря, симфоническое творчество Китая в этот период неуклонно реализовывало основные художественные правила российского (советского) «социалистического реализма» [5].

3. Влияние российского музыкального образования на китайское музыкальное образование

Россияне обладают высокой музыкальной грамотностью, что тесно связано с тем, что они с детства получили научное и стандартизированное базовое музыкальное образование. Россия придает большое значение музыкальному образованию детей, что делает ее страной с относительно развитым музыкальным образованием. В первой половине XX века концепция использования России в качестве учителя объективно способствовала подражанию Китая России в музыкальном образовании.

3.1 Влияние российского начального и среднего музыкального образования на китайское музыкальное образование

Детское музыкальное образование в России является образцом музыкального образования в мире и внесло большой вклад в популяризацию начального музыкального образования в России. Поскольку россияне позиционируют цели музыкального образования своих детей как «воспитание детских чувств и совершенствование их всесторонних качеств» и не хотят обучать детей музыкантам, они часто рассматривают базовое музыкальное образование детей с нормальной психикой, так что они относятся к обучению музыка как вид развлечения, обучение и ощущение музыки во время «игры». Растет в атмосфере, полной мелодии. Российские учителя музыки стараются избегать пустых теоретических проповедей в учебном процессе. В основном они исходят из особенностей психологического развития детей и в соответствии с правилами обучения музыке детей, используя интересный язык, яркие метафоры, научные методы и гибкие и разнообразные формы исполнения, чтобы поощрять и направлять учащихся, чтобы повысить их энтузиазм в освоении музыкальных знаний. Кроме того, профессиональный коллектив преподавателей высокого уровня в России способствовал стандартизации и научности базового музыкального образования, закладывая хорошую основу для дальнейшего изучения студентами музыкальных знаний. Эти традиции и концепции музыкального образования вдохновили китайское музыкальное образование.

3.2 Влияние российского высшего музыкального образования на китайское музыкальное образование

В начале 1950-х годов только в Центральной консерватории работало 11 советских специалистов. Эксперты расширили знания о западной музыке для китайских музыкантов, значительно повысив уровень преподавания в Центральной консерватории за короткий период времени. В частности, специалисты помогли колледжу создать новые специальности и заполнить профессиональные пробелы в колледже. В то же время советские специалисты помогли колледжу усовершенствовать преподавание предметов и систему преподавания, что оказало глубокое влияние на дальнейшее развитие колледжа. В

середине 1950-х годов известный советский пианист Т. П. Кравченко отправился в Центральную консерваторию преподавать в течение пяти лет в качестве эксперта по оказанию помощи Китаю и подготовил для Китая группу молодых пианистов и преподавателей [6]. За ее самоотверженную преданность делу накануне возвращения в Китай в 1960 году премьер-министр Чжоу Эньлай лично наградил ее Медалью Дружбы. Су Шилинь, российский бас-музыкант, работающий в Национальном музыкальном колледже, безоговорочно посвятил самые драгоценные годы своей жизни вокальному музыкальному образованию Китая и внес неизгладимый вклад в современную вокальную музыкальную индустрию Китая. Он обучил многих известных музыкантов Китая, таких как певец-сопрано и педагог по вокалу Лан Юйсю, певец-сопрано и педагог по вокалу Хуан Юкуй, бас-певец и педагог по вокалу Си Игуй, певец-сопрано, педагог по вокалу Чжоу Сяоянь обучались у Су Шилиня. Кроме того, у Су Шилиня учились такие музыканты, как Ду Яцзя, Тан Жунмей, Ху Ран и Гао Чжилань [7]. В 1957 году в Пекинской академии танца открылась балетная специальность. На балетное образование в Китае повлияла русская школа. Многие специалисты из бывшего Советского Союза неоднократно приезжали в Китай, чтобы преподавать балетное искусство. С их помощью репетировались такие мировые классические драмы, как «Лебединое озеро», «Неудержимая дочь», «Жизель», «Испанская дочь» и др., положив тем самым начало балету в Китае [8].

В первой половине 20 века в силу различных причин советская русская музыка оказала огромное влияние на китайскую музыку и сыграла определенную роль в развитии современной китайской музыки. В истории развития китайской музыки вписаны имена многих русских музыкантов, внесших выдающийся вклад в дело китайской музыки. Кроме того, музыкальные обмены укрепили дружбу между двумя народами и сыграли определенную роль в содействии развитию двусторонних отношений. Сегодня, когда развитие китайско-российских отношений находится на пике своей истории, художественные и культурные обмены между двумя странами вновь вступили в новую кульминацию. Китай и Россия проводят «Национальные годы» друг друга, что не только способствует художественному и культурному обмену между двумя сторонами, но и укрепляет взаимопонимание и дружбу между двумя народами. Считается, что с дальнейшим развитием китайско-российских отношений обмены между двумя странами, в том числе музыкальные, будут еще больше укрепляться, что будет иметь большое значение в содействии развитию музыкальной культуры обеих стран.

Выводы. Судя по вышеизложенному, российское музыкальное образование оказывает глубокое и многоуровневое влияние на китайское музыкальное образование. В первой половине 20 века русские музыканты подготовили для Китая большое количество музыкальных талантов, в том числе русских музыкантов, преподававших в Национальной музыкальной консерватории и Шанхайской консерватории. Концепции музыкального образования этих специальностей сосредоточены на базовой подготовке, практике и исполнении, а также на индивидуальном обучении и т. д., что оказало положительное влияние на развитие системы преподавания музыки в Китае. Кроме того, деятельность российских музыкантов в Китае способствовала обмену музыкальной культурой между Китаем и Россией и способствовала развитию дружбы между двумя народами. В истории развития китайской музыки российские музыканты внесли выдающийся вклад в возникновение и развитие современной китайской музыки и предоставили новые концепции и идеи для китайского музыкального образования. Этот межкультурный обмен музыкальным образованием обеспечивает полезную информацию для диверсификации и обогащения китайского музыкального образования и строит прочный мост для художественных и культурных обменов между Китаем и Россией.

Список литературы:

1. Тонг Инь: «Внедрение и влияние советской музыкальной культуры в 1920-х и 1930-х годах», магистерская диссертация Харбинского педагогического университета, май 2006 г.
2. Ма Шэндэ: «Обзор китайского танца в 20 веке», «Литературная теория и критика», выпуск 3, 2001 г.
3. Лю Синьсинь и Лю Сюэцин: «История западной музыки в Харбине», Издательство People's Music, издание 2002 г., стр. 289.
4. Ма Да: «Этапы и особенности развития истории китайского школьного музыкального образования в 20 веке», опубликовано в выпуске 4 «Art Exchange», 2002 г.
5. Ли Сяоин: «Русская музыка в Китае в первой половине XX века», опубликовано в «Северной музыке», выпуск 5, 2009 г.
6. Чжао Фэн: «Помощь советских музыкальных экспертов музыкальному образованию моей страны», опубликовано в «Народной музыке», выпуск 1, 1959.
7. Ян Хуина: «Советско-российская музыкальная культура в китайском обществе в первые 60 лет 20-го века», магистерская диссертация Тяньцзиньской консерватории, июнь 2006 г.
8. Ши Фан, Лю Шуан и Гао Лин: «История русских заморских китайцев в Харбине», Хэйлуньцзянское народное издательство, издание 2003 г., стр. 58.

References:

1. Tong Yin: "The Introduction and Influence of Soviet Musical Culture in the 1920s and 1930s," Master's thesis, Harbin Normal University, May 2006.
2. Ma Shengde: "A Survey of Chinese Dance in the 20th Century," Literary Theory and Criticism, Issue 3, 2001.
3. Liu Xinxin and Liu Xueqing: "The History of Western Music in Harbin," People's Music Publishing House, 2002 edition, p. 289.
4. Ma Da: "Stages and Features of the Development of the History of Chinese School Music Education in the 20th Century," published in Art Exchange Issue 4, 2002.
5. Li Xiaoying: "Russian music in China in the first half of the twentieth century", published in "Northern Music", issue 5, 2009.
6. Zhao Feng: "The Help of Soviet Music Experts to My Country's Music Education," published in Folk Music, Issue 1, 1959.
7. Yang Huina: "Soviet-Russian musical culture in Chinese society in the first 60 years of the 20th century", master's thesis, Tianjin Conservatory, June 2006.
8. Shi Fang, Liu Shuang and Gao Ling: "The History of Russian Overseas Chinese in Harbin," Heilongjiang People's Publishing House, 2003 edition, p. 58.